

# **ФОТОПРИНТЕРЫ**

## **Руководство по эксплуатации**

DS40

DS80

- Об авторских правах

Авторские права на этот документ являются собственностью Dai Nippon Printing Co, Ltd. Копирование содержания этого документа, без согласия компании, является нарушением закона об авторских правах. Однако, одна резервная копия может быть сделана для некоммерческих, личных целей. Кроме того, содержание этого документа может быть изменено или отредактировано без предварительного уведомления.

- Предупреждения о безопасности

Предупреждения, касающиеся безопасности и правильного использования данного устройства, содержащиеся в данном документе, соответствуют существующим стандартам по состоянию на дату публикации.

- О модификации

Этот принтер был запланирован, разработан и изготовлен Dai Nippon Printing Co, Ltd . В целях безопасности, любая модификация данного устройства запрещена.

## Введение

---

Спасибо за приобретение данного устройства.

Этот документ содержит информацию о правильной эксплуатации данного принтера.

Пожалуйста, ознакомьтесь с документом перед использованием устройства.

### Для Безопасной Эксплуатации

- Прочитайте данное руководство перед началом эксплуатации вашего цифрового принтера. После прочтения, сохраняйте данный документ в легкодоступном месте, для того, чтобы вы могли перечитать его, когда это понадобится.
- Предупреждения, описанные в документе, позволят Вам избежать возможных физических поражений пользователя или окружающих, а также помогут вам предотвратить возможные поломки принтера. Пожалуйста, обратите внимание на эти предупреждения.

#### ■ Символы “Предупреждение” и “Внимание”

Ознакомьтесь с ниже перечисленными классификациями уровней вниманий и предупреждений, согласно степени возникновения возможной опасности или повреждения данного устройства.

 <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	Аварии, вызванные нежеланием прислушаться к предупреждениям, обозначенными данным символом, могут привести к серьезным травмам.
 <b>ВНИМАНИЕ</b>	Аварии, вызванные нежеланием прислушаться к предупреждениям, обозначенными данным символом, могут привести к травмам или повреждению устройства.

#### ■ О символах

Графические символы несут следующие значения:

	Этот символ обращает внимание пользователя на наличие важной информации по эксплуатации и техническому обслуживанию в документации, прилагаемой к изделию.
	Этот символ указывает на недопустимые действия. Подробности описаны в параграфах, обозначенных данным символом.
	Этот символ указывает на выполнение необходимых действий с соответствующим содержанием.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- Данный цифровой принтер рассчитан на работу при питании 220 – 240 Вольт переменного тока, 50/60 Гц в Европе. Подключение к розетке или блоку питания с другим напряжением или частотой запрещено.
  - Избегайте сильной нагрузки на розетку и использования удлинителей. Это может привести к перегреву устройства и возникновению пожара.
  - Запрещено ставить на цифровой цветной принтер какие-либо предметы. Тяжелые предметы, расположенные на цифровом цветном принтере, могут вызывать повреждения или препятствовать соответствующей вентиляции.
  - Следует обеспечить защиту шнура питания. Повреждение шнура питания может стать причиной возгорания или поражения электрическим током. При отключении следует держаться только за штепсельную вилку и извлекать шнур аккуратно.
  - Не закрывайте вентиляционные отверстия. Это может привести к перегреву принтера.
  - Храните упаковку от принтера в недоступном для детей месте.
  - Не используйте данный принтер в местах, где возможные повреждения устройства могут стать опасными для жизни. Например в авиационной, космической и других отраслях, связанных с экстремальными условиями эксплуатации.
  - Принтер весит примерно 14 кг. При перемещении устройства избегайте чрезмерной физической нагрузки. Неосторожное обращение может привести к травмам.
  - Расположите принтер как можно ближе к розетке и обеспечьте свободный доступ к ней, для отсоединения шнура питания в случае возникновения неполадок.
  - Очищайте вилку шнура при наличии на ней пыли. Иначе, это может привести к поражению электрическим током или короткому замыканию.
- 
- При попадании в принтер металлических предметов, жидкостей, при появлении дыма или странного запаха немедленно выключите принтер и вытащите шнур питания из розетки. После этого свяжитесь с представителем сервисной службы. Прекратите использование принтера, если он не работает должным образом. Дальнейшая эксплуатация устройства может стать причиной возникновения короткого замыкания или пожара.
  - Не устанавливайте принтер в местах с повышенной влажностью и наличием агрессивной газовой среды, это может привести к возгоранию.
- 
- Не забудьте заземлить устройство. Незаземленное устройство может вызвать короткое замыкание, пожар или стать причиной поражения электрическим током.
- 
- Не трогайте шнур питания мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током.
- 
- Не вскрывайте принтер, не демонтируйте и не меняйте запчасти самостоятельно.. Это может привести к поражению электрическим током, травмам или поломке устройства. Для внутренней регулировки или ремонта принтера, пожалуйста, обратитесь в сервисный центр.



## ВНИМАНИЕ

- Не устанавливайте принтер в пыльных или чрезмерно влажных местах. Это может привести к пожару, поражению электрическим током или повреждению устройства.

- Не устанавливайте принтер на неустойчивую поверхность. Устройство может упасть и причинить травмы пользователю и окружающим.



- Избегайте попадания посторонних предметов в принтер. Это может привести к поражению электрическим током, короткому замыканию, возгоранию или поломке принтера. При попадании посторонних предметов в устройство, немедленно выключите питание и обратитесь в службу технической поддержки.

- Не открывайте крышку во время печати. Это может привести к поломке принтера.

- Не допускайте попадания жидкостей или химических веществ в принтер.

- Хотя бы раз в год отключайте шнур питания из розетки и очищайте вилку. Скопление пыли может привести к возгоранию.



- При продолжительной работе принтера в маленьком помещении, необходимо периодически тщательно проветривать помещение.

- При перевозке устройства транспортными средствами (корабль, поезд, грузовик и т.д.) пожалуйста, предупредите представителя перевозчика о характере груза.

- При утилизации принтера, упаковки и прочих материалов, пожалуйста, соблюдайте местные правила утилизации отходов.

- При отключении питания, беритесь за вилку. Не тяните за шнур. Это может повредить шнур, привести к поражению электрическим током или стать причиной пожара.



- При перемещении принтера, отключите кабель питания. В противном случае кабель может быть поврежден, что может привести к пожару или поражению электрическим током.



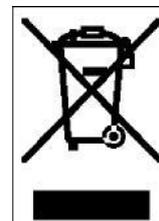
- Знак «Внимание, горячая поверхность» указывает на то, что элемент оборудования с такой маркировкой может иметь высокую температуру, и к нему не следует прикасаться.



- Не прикасайтесь к работающим механизмам. Попадание пальцев в работающий механизм, может стать причиной серьезной травмы.

## WEEE MARK

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не следует это делать с остальными бытовыми отходами. Существует отдельная система сбора использованной электроники в соответствии с законодательством - директивой WEEE (Директива 2002/96/ЕС).



## Перед установкой

---

- Перед использованием принтера ознакомьтесь с главой “Для Безопасной Эксплуатации” и соблюдайте правила, описанные в данной главе.
- Будьте осторожны при перемещении принтера. Никогда не делайте это самостоятельно. Падение устройства может стать причиной травмы или повреждения другого имущества.
- Не используйте и не располагайте принтер рядом с огнем, кондиционером, обогревателем и другими источникам низких или высоких температур, а также в местах повышенной влажности, запыленности и попадания прямых солнечных лучей,
- Не располагайте принтер в местах происхождения химических реакций, таких как лаборатория.
- Не устанавливайте принтер в помещениях, содержащих агрессивные газы и с высоким содержанием солей в воздухе.
- Принтер должен располагаться на ровной хорошо вентилируемой поверхности.
- Не кладите посторонние предметы на принтер.
- Не располагайте рядом с принтером радио или телевизор и не используйте с данными устройствами одну розетку для подключения. Это может оказать негативное влияние.
- Не подключайте принтер в сеть, где напряжение и частота отличаются от указанных величин в спецификации. Избегайте подключения принтера в нагруженную сеть.
- Не кладите вещи и не наступайте на сетевой шнур. Не связывайте сетевой шнур.
- Не тяните принтер за сетевой шнур или кабель USB.
- При подключении/отключении сетевого шнура, всегда держитесь за вилку.
- Убедитесь, что принтер выключен, при подключении/отключении кабеля USB.
- Избегайте удлинения сигнального кабеля или подключения принтера к любому устройству, создающему помехи в сети. Если это неизбежно, используйте экранированный кабель или витую пару кабелей для каждого сигнала.
- Расположите принтер как можно ближе к розетке для легкого извлечения кабеля из розетки в случае надобности.
- Используйте розетку постоянного тока с заземлением. В противном случае, это может стать причиной поражения электрическим током.
- Используйте только фирменный кабель или кабель, соответствующий стандартам вашей страны, где вы будете использовать данное устройство.

### ●Европейским пользователям

Cord 764S	Parts number	Rating	Acquired Standard No
Plug	203	10/16A 250V	EN60799
Cord	H05VV-F	1.00mm <sup>2</sup> 3G	EN60799
Connector	EF-28	250V 10A	EN60799

Cord 764S	Parts number	Rating	Acquired Standard No
Plug	KP-4819Y	10 / 16A 250V	IEC60884
Cord	H05VV-F(GTCE-3)	1.00mm <sup>2</sup> 3G	IEC60227-5
Connector	KS-31A	250V 10A	IEC60320-1

## Декларация о соответствии

---

### Европейские пользователи

Далее упоминаются продукты, изготовленные согласно Внутреннему Контролю Производства и Специальными Тестами данного Аппарата, в соответствии с

ANNEX III R&TTE-Directive 99/05/EC

Продукты: DS40/DS80  
Фотопринтеры.

Доказательство соответствия основным требованиям в отношении Директивы Совета 99/05/EC обеспечивается в соответствии со следующими документами

Art. 3.1 a)	Safety:	EN 60950-1: 2001 EN 50364: 2001 (equivalent to 73/23/EEC & 93/68/EEC)
Art. 3.1 b)	EMC:	ETSI EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09) ETSI EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08) (equivalent to 89/336/EC)
Art. 3.2)	Radio:	EN 300 330-1 V1.3.2: (2002-12) EN 300 330-2 V1.3.1: (2006-04)

Продукт отмечен Маркировкой Европейского Одобрения "CE".  
Продукт относится к категории Class 1, поэтому нанесение знака предупреждения об использовании устройством специальных частот и наличие специального подтверждение органов федеральной власти не требуются (Параграф 6.4).

Таким образом Dai Nippon Printing Co, Ltd заявляет, что DS40/DS80 соответствуют основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5/EC.

---

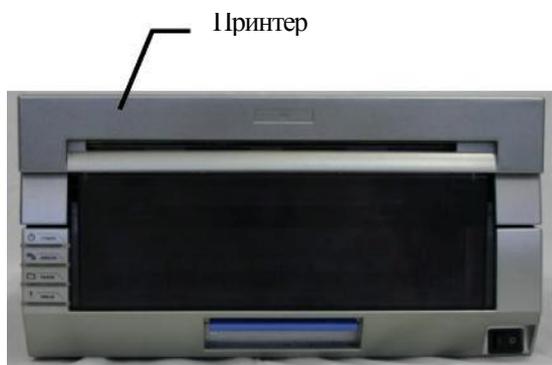
---

## Оглавление

Введение.....	2
Для Безопасной Эксплуатации .....	2
Перед установкой .....	5
Декларация о соответствии.....	6
Оглавление .....	7
<b>Установка Принтера .....</b>	<b>8</b>
Проверка содержимого .....	8
Наименования компонентов .....	9
Подключение сетевого шнура .....	10
Подключение к Компьютеру.....	10
Бумага и Пленка .....	11
Установка Носителя.....	12
<b>Поиск и устранение неисправностей .....</b>	<b>17</b>
Отображение ошибок.....	17
Устранение ошибок.....	18
<b>Чистка.....</b>	<b>22</b>
Печатающий Вал .....	22
<b>Спецификации .....</b>	<b>23</b>

## Проверка Содержимого

Пожалуйста, убедитесь в том, что принтер и все принадлежности к нему имеются в наличии.



Держатель для бумаги  
(Устанавливается в принтер)

\*снять упаковку перед использованием

Сетевой шнур



Кассета для бумаги  
(Устанавливается в принтер)



Кассета для пленки  
(Устанавливается в принтер)



## **ВНИМАНИЕ**

- При перемещении или извлечении принтера из упаковки, не забудьте попросить о помощи. Падение принтера может привести к травме или повреждению других элементов.

Наименования компонентов

[Передняя часть устройства]



Рычаг для открытия крышки принтера



[Задняя часть устройства]



Гнездо для подключения сетевого шнура

[Боковая часть устройства]



**ВНИМАНИЕ**

Пожалуйста, будьте осторожны, не нанесите себе травму и не повредите элементы принтера.

### *Подключение сетевого шнура*

1. Убедитесь в том, чтобы кнопка питания была в положении ВЫКЛ(OFF).
2. Вставьте конец шнура в сетевое гнездо.
3. Вставьте вилку шнура в розетку.



### *Подключение к Компьютеру*

1. Пожалуйста, убедитесь, что выключатели принтера и компьютера находятся в положении ВЫКЛ(OFF).
2. Подключите USB-кабель к принтеру и компьютеру.
3. Включите питание.



### **ВНИМАНИЕ**

Пожалуйста, используйте сетевой кабель, прилагаемый к принтеру, и убедитесь в наличии заземления

## Бумага и Пленка

	DS40		DS80
Тип	L, 2L	PC, A5W	8*10, 8*12
Бумага			
			
	Ширина: 127мм	Ширина: 152мм	Ширина: 203мм
Пленка			
	Ширина: 134мм	Ширина: 159мм	Ширина: 210мм

**ВНИМАНИЕ**

- Установите Бумагу и Пленку, избегая расположения носителей на рабочей поверхности. Любая пыль или грязь может попасть в принтер, что может негативно сказаться на печати.

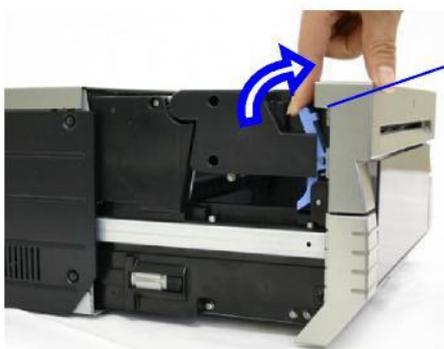
*Установка носителя*

1. *Нажмите на рычаг и откройте переднюю крышку устройства.*



Рычаг извлечения механизма

2. *Нажмите на рычаг извлечения бумаги.*



Рычаг извлечения бумаги

3. *Извлеките лоток для обрезков*

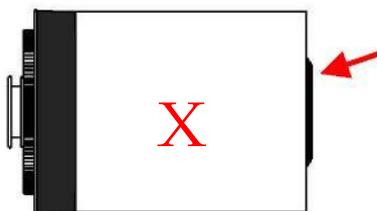
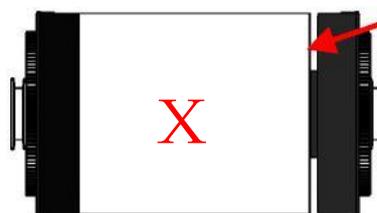
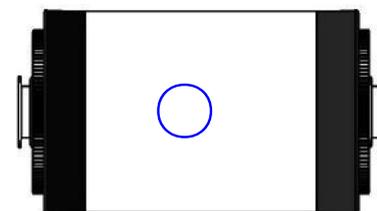


Лоток для обрезков

4. *Извлеките кассету для бумаги.*

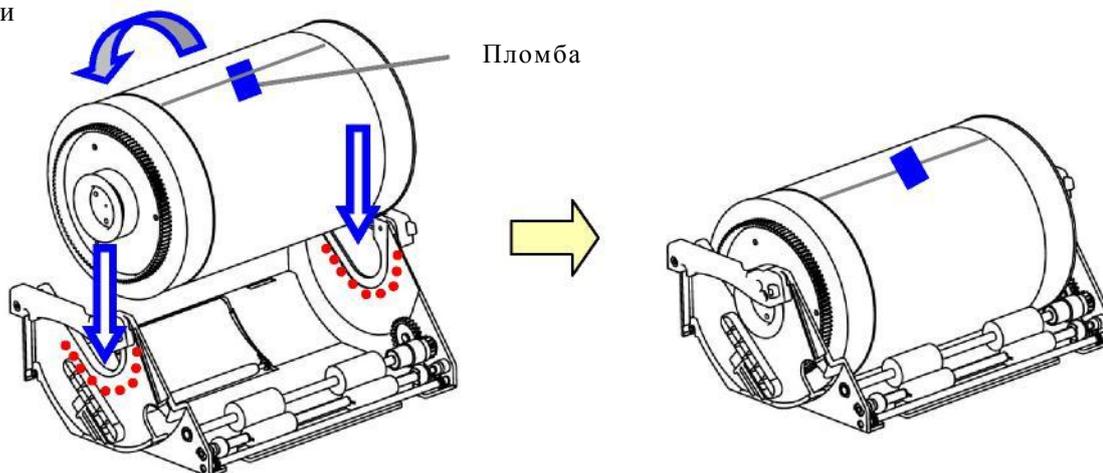


5. Установите новый рулон бумаги в держатель.  
При установке убедитесь, что нет зазоров между рулоном и держателем.  
Убедитесь, что края бумаги не выступают из рулона. Если края бумаги выступают из сердцевины рулона, то извлеките бумагу и подравняйте рулон.



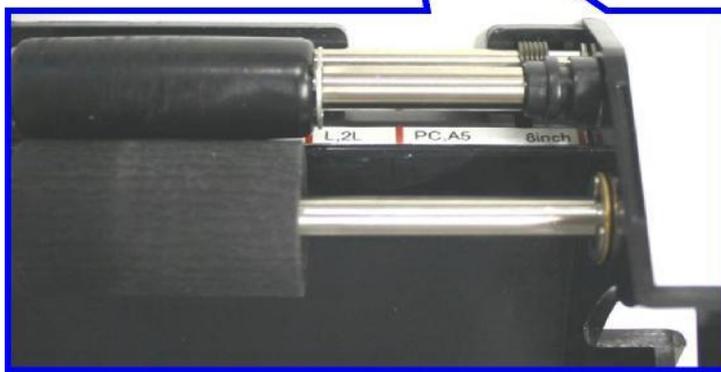
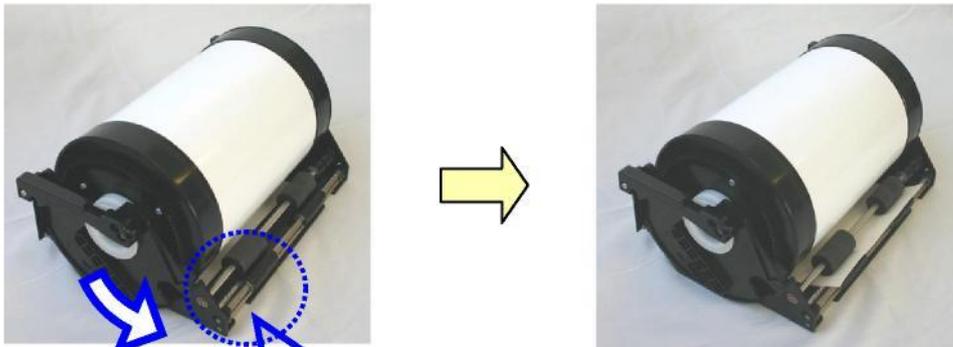
6. Установите бумагу с держателями в кассету для бумаги (до упора). Сделайте это так, как продемонстрировано ниже.

Направление бумаги

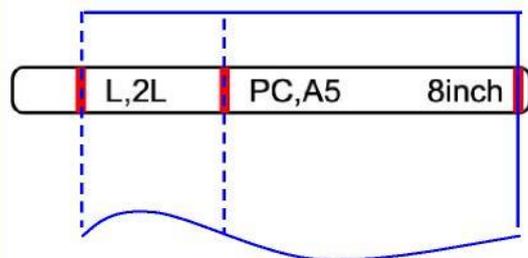


## Установка принтера

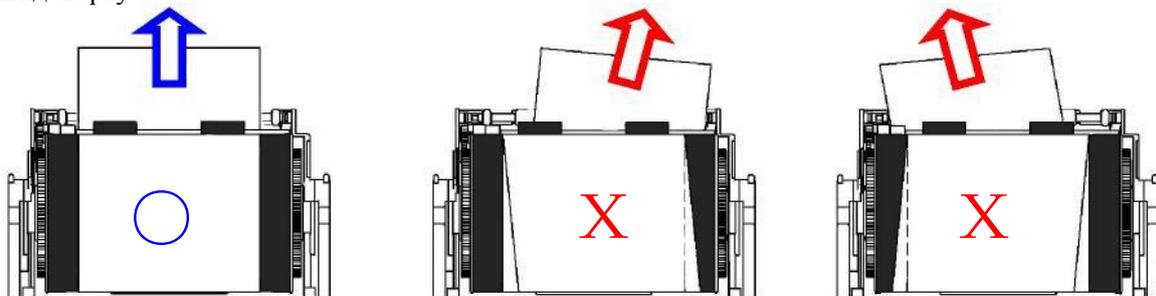
7. Удалите этикетку и прокрутите рулон в направлении указанном стрелкой. Конец бумаги должен выглядывать примерно на 5 мм за ролик. Рулон должен быть установлен ровно, в противном случае, это может негативно сказаться на процессе печати и привести к зажевыванию бумаги.



Контур бумаги



Вид сверху

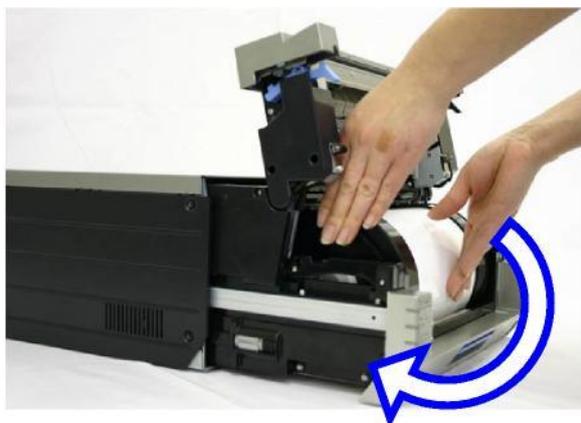


8. Установите кассету с бумагой в принтер.



## Установка принтера

9. Проворачивайте бумагу, придерживая второй рукой держатель, в указанном стрелкой направлении. Когда будет достаточно, принтер издаст звуковой сигнал и оранжевый индикатор погаснет.



10. Установите лоток для обрезков и закройте крышку. Принтер не будет работать без лотка. Если вы закроете крышку без лотка, то принтер выдаст ошибку об «отсутствии лотка для обрезков», индикатор загорится красным цветом.

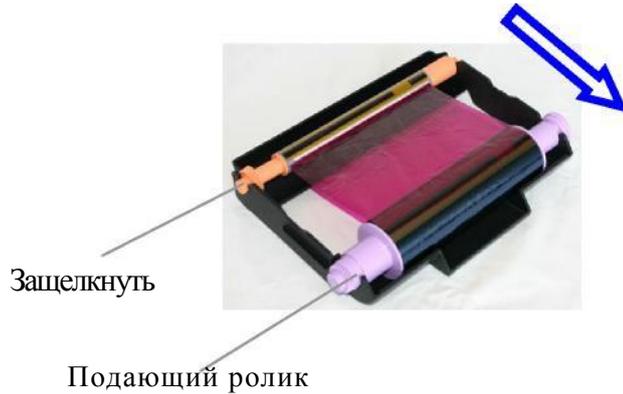


### **ВНИМАНИЕ**

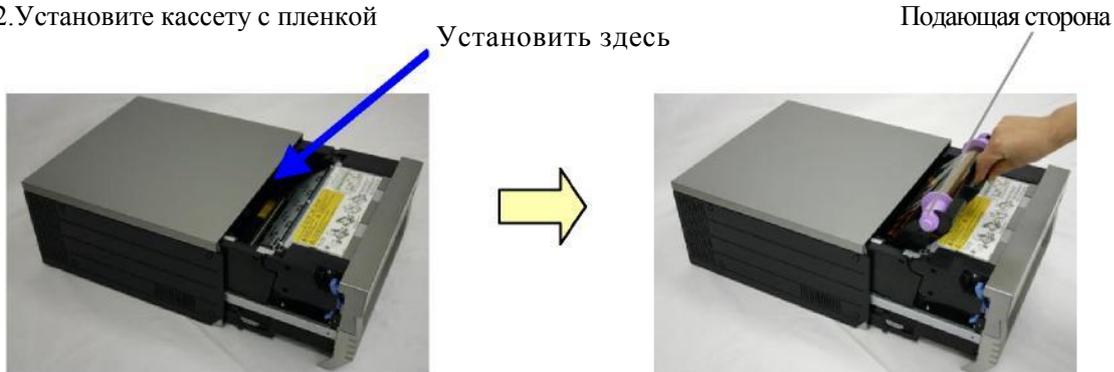
- Принтер не будет работать без установленного лотка для обрезков.
- При отсутствии лотка для обрезков, избегайте попадания пальцев в принтер, это может привести к травмам.
- Периодически лоток переполняется обрезками бумаги. Освобождайте лоток своевременно, в противном случае это может вызвать проблемы при эксплуатации.

## Установка принтера

11. Установите новый картридж с пленкой в соответствующую кассету. Защелкните направляющие в пазы кассеты так, чтобы не было зазоров и проверните пленку в направлении указанном стрелкой.



12. Установите кассету с пленкой



13. Закройте механизм принтера.

\*При закрытии механизма, принтер запустит режим инициализации (Будет выведено 4 пустых листа). При выключенном питании инициализация запущена не будет. При инициализации отрезается загрязненная часть бумаги.



\*Микросхема встроена в красящую ленту. Носитель без чипа не будет определен принтером и не будет функционировать должным образом.

(При неправильном считывании данных с чипа, принтер издаст звуковой сигнал).

\*Замените носитель комплектом. Микросхемы обладают уникальной информацией. В случае использования красящей ленты других производителей, будут возникать ошибки.

\*При регулярном использовании носителей разной ширины (например размер L и размер PC) на одном принтере, через определенное время могут начать возникать проблемы при печати. Желательно не использовать носители разной ширины на одном принтере.



### ВНИМАНИЕ

- Производите замену пленки и бумаги комплектом, чтобы избежать проблем при дальнейшей печати.

### Отображение ошибок



Индикаторы отображают следующие состояния принтера

Статус	Положение индикатора				Решение	См. на
	Питание	Пленка	Бумага	Ошибка		
Кончилась бумага *1	●		★		Установите новый рулон бумаги	Стр.13
Кончилась пленка *1	●	★			Установите новую пленку	Стр.16
Открыта дверца (нет бумаги)	●		★	★	Установите бумагу и закройте механизм принтера	Стр.13
Открыта дверца	●			★	Закройте механизм принтера	Стр.16
Отсутствует лоток для обрезков	●			★	Установите лоток для обрезков	Стр.15
Ошибка загрузки бумаги	●		●	●	Освободите бумагу и установите заново	Стр.18
Ошибка загрузки пленки	●	●		●	Проверьте пленку и установите заново	Стр.20
Системная ошибка *2	●			●	Перезагрузите принтер (выключить, затем включить)	–
Охладить	★				Охлаждение произойдет автоматически	–

\*● индикатор горит, ★ индикатор мигает

\*1 Желательно, меняйте бумагу и пленку комплектом.

\*2 Если устройство не поддается корректировке, обратитесь в сервисный центр .

*Исправление ошибок загрузки бумаги и пленки*

1. Откройте механизм принтера.



2. Извлеките кассету с пленкой.



- а. Если бумагу зажевало:



1. Вытащите край находящейся в принтере бумаги и обрежьте замятую и запечатанную часть бумаги с помощью ножниц.

Повторная печать на уже запечатанной поверхности приведет к приклеиванию пленки, и бумага замнется снова.

Вытаскивайте бумагу медленно. Применение больших усилий может повредить принтер.



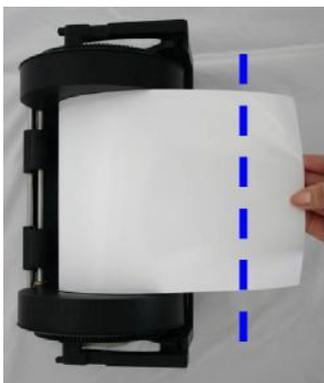
**ВНИМАНИЕ**

- Пожалуйста, будьте осторожны, не нанесите себе травму об острые элементы принтера.

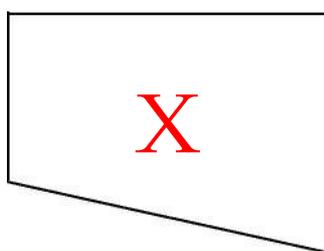
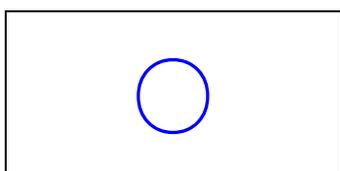
2. Извлеките лоток для обрезков и промотайте рулон бумаги.



3. Отрежьте запечатанную, мятую часть бумаги ножницами и переустановите рулон. Если останется мятая или запечатанная часть бумаги, то это может снова привести к зажевыванию.



### Отрежьте бумагу ровно



Затем воспользуйтесь инструкцией по установке носителя.

в. Если пленку зажевало в механизм:



1. Отрежьте пленку.



2. Аккуратно извлеките оставшуюся пленку из механизма.  
Любые оставшиеся части могут негативно сказаться на дальнейшей печати.  
Также произведите чистку печатающего вала. **См. стр.22**

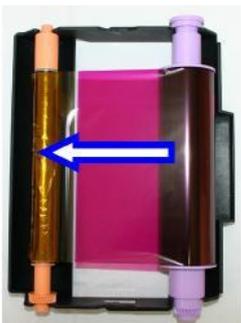


3. Скрепите части красящей пленки клеящей лентой.



Скотч

4. Проворачивайте пленку до тех пор, пока место склейки не будет видно. Убедитесь, что пленка не провисает, подтяните ее.



### с. Если принтер остановился посреди резки:



1. Выключите, а потом включите питание. Извлеките застрявшую бумагу и верните резак в положение готовности.

а. Если бумага не может быть извлечена, свяжитесь с представителем сервисной службы.

2. Удалите все напечатанные материалы из механизма принтера. Затем, вернитесь к пункту а. «Если бумагу зажевало».

### d. При отключении питания во время печати:

\*При отключении питания во время печати, вы не сможете открыть механизм устройства.

Выключите, а затем включите принтер. Частично-напечатанное будет разрезано, после чего вы сможете открыть механизм устройства.

1. Проверьте наличие остатков запечатанных материалов в принтере и вернитесь к пункту а. «Если бумагу зажевало» см. стр 18.



## **ВНИМАНИЕ**

- Не выключайте принтер во время печати. Это может привести к поломке устройства.

## *Печатающий вал*

При наличии артефактов, возникающих с одинаковой периодичностью на фотографиях, а также при появлении загрязнений на оборотной стороне отпечатков, проведите чистку печатающего вала. На нем может накопиться пыль, грязь, клей и т.п. от пленки и бумаги.

1. Подготовьте кусок марли или другой мягкой ткани, смоченной в этиловом спирте. Избегайте использования бензола или растворителей при чистке, они могут испортить принтер.
2. Вытирайте грязь, проворачивая вал.



### **ВНИМАНИЕ**

- Пожалуйста, будьте осторожны, не повредите себя или элементы принтера.
- Никогда не используйте бензол и растворители, это может повредить принтер.

## Спецификации

Модель		DS40			DS80	
Метод печати		Термосублимация				
Режим печати		High-speed mode	High quality mode		High-speed mode	High quality mode
Разрешение		300X300dpi	300X600dpi		300X300dpi	300X600dpi
Размеры печати	L	89*127мм		8*4	203X102мм	
	PC	101*152мм		8*5	203X127мм	
	2L	127*178мм		8*6	203X152мм	
	A5	152*203мм		8*8	203X203мм	
	A5W	152*229мм		8*10	203X254мм	
					8*12	203X305мм
Количество отпечатков в рулоне	L	400 отпечатков		8*10	130 отпечатков	
	PC	400 отпечатков		8*12	110 отпечатков	
	2L	230 отпечатков				
	A5W	180 отпечатков				
Скорость печати	L	Около 8.4 сек	Около 10.8 сек	8*10	Около 30.2 sec	Около 40.2 sec
	PC	Около 8.9 сек	Около 11.7 сек	8*12	Около 35.2 sec	Около 46.2 sec
	2L	Около 12.8 сек	Около 17.4 сек			
	A5	Около 13.9 сек	Около 19.3 сек			
	A5W	Около 16.4 сек	Около 22.4 сек			
Тип пленки		YMC+ламинирование				
Интерфейс		USB2.0				
Драйверы		Windows 2000/XP/Vista/7/8/				
Размеры		322мм Ш X366мм Д X 170мм В				
Вес		Около 14 кг (только принтер)				
Питание		AC100V-240V 50/60Hz				
Потребляемая мощность		240V 1.69A				
Шум		Менее, чем 70 "Дб"				
Рабочие условия эксплуатации		Температура: 5~35°C				
		Влажность: 35~80% относительной влажности (без конденсации)				

\* Эти характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

### Указания по техническому обслуживанию

По вопросам, касающимся эксплуатации и обслуживания принтера, обратитесь к дилеру, у которого был приобретен принтер, или обратитесь по следующему адресу:

DNP Photo Imaging Co., Ltd. <http://www.dnpphoto.com/>

Официальный Дилер DNP Photo Imaging в России компания АНСистем <http://ansystem.com/>